



**APPROVATO**

# Linee guida per il processo internazionale

## Settore Orizzontale

### H\_BUC\_09 – Notifica di informazioni mediche

Data: 21/12/2017

Versione del documento: v1.1

Basato su: H\_BUC\_09 versione 1.1.0

Common Data Model, versione 4.0.16

## INDICE

H_BUC_09 – Notifica di informazioni mediche .....	4
Come avviare questo BUC? .....	5
CO.1 A chi devo fornire informazioni? .....	5
CO.2 Come posso individuare la/e istituzione/i giusta/e cui fornire informazioni? .....	5
CO.3 Come posso inviare un SED H121 (Risposta alla richiesta di informazioni mediche)? ...	5
CP.1 Cosa devo fare se ricevo un SED H121? .....	6
Diagramma BPMN per il processo H_BUC_09 .....	7
Documenti elettronici strutturati (SED) utilizzati nel presente processo .....	7
Sotto-processi orizzontali .....	7
Sotto-processi amministrativi .....	7

### **Cronologia del documento**

<b>Revisione</b>	<b>Data</b>	<b>Autori</b>	<b>Breve descrizione</b>
V0.1	11/07/2017	Segreteria	Prima bozza del documento sottoposta per revisione al gruppo ad hoc orizzontale
V0.2	01/09/2017	Segreteria	Implementazione delle modifiche e degli aggiornamenti in base ai commenti del gruppo ad hoc  Versione sottoposta per revisione al CA
V0.99	10/10/2017	Segreteria	Implementazione delle modifiche e degli aggiornamenti in base alla revisione del CA Versione sottoposta per approvazione al CA
V1.0	27/10/2017	Segreteria	<b>Versione approvata dal CA</b>
V1.1	01/12/2017	Segreteria	Aggiornamento in seguito alla richiesta di modifica «"H_BUC_09 – Inoltrare un caso" manca per la controparte»; v. JIRA EESSI-2195. Solo la controparte può inoltrare un caso.

### H\_BUC\_09 – Notifica di informazioni mediche

**Descrizione:** il processo (*Business use case*, BUC) H\_BUC\_09 è usato per fornire alla/e istituzione/i competente/i di un altro Stato membro informazioni mediche o una relazione medica redatta da medici di un’istituzione dello Stato membro in cui la persona risiede o dimora.

**Base legale:** la base legale del processo H\_BUC\_09 consiste nel regolamento (CE) n. 883/2004 (regolamento base) e nel regolamento (CE) n. 987/2009 (regolamento di applicazione). La tabella seguente indica il SED utilizzato nel presente BUC e gli articoli che ne costituiscono la base legale.

	Regolamento di base (CE) n. 883/2004	Regolamento di applicazione (CE) n. 987/2009		
SED	Art. 82	Art. 26	Art. 34 par. 2 e 4	Art. 87
H121 – Risposta alla richiesta di informazioni mediche	✓	✓	✓	✓

#### Glossario dei termini principali impiegati nel processo H\_BUC\_09

Termine impiegato	Descrizione
Case owner (CO)	Nel presente BUC, il <i>case owner</i> è l’istituzione competente di uno Stato membro che invia informazioni mediche per la verifica e la valutazione di un diritto secondo i regolamenti pertinenti.
Controparte (CP)	Nel presente BUC, la controparte è l’istituzione che riceve dal <i>case owner</i> il messaggio con nuove informazioni mediche.

## Come avviare questo BUC?

Per aiutarvi a capire il processo H\_BUC\_09 abbiamo elaborato una serie di domande che vi guideranno attraverso lo scenario principale del processo e i possibili sotto-scenari o opzioni disponibili tappa per tappa. Ponetevi ciascuna delle domande e cliccate su uno dei collegamenti ipertestuali per la risposta. Potrete notare che in alcune tappe in cui è possibile usare sotto-processi amministrativi supplementari, questi sono elencati sotto la descrizione della tappa in questione.

### Qual è il mio ruolo nello scambio di informazioni relative alla sicurezza sociale?

Se siete l'istituzione competente di uno Stato membro che invia informazioni mediche per la verifica e la valutazione di un diritto, il vostro ruolo è quello del **case owner**.

[Sono il case owner.](#) (Tappa CO.1)

Se siete l'istituzione competente di uno Stato membro che ha ricevuto da un'istituzione competente di un altro Stato membro un [SED H121 \(Risposta alla richiesta di informazioni mediche\)](#), il vostro ruolo è quello della **controparte**.

[Sono la controparte.](#) (Tappa CP.1)

### CO.1 A chi devo fornire informazioni?

In qualità di *case owner*, la prima tappa di ogni notifica di informazioni mediche consiste nell'individuare lo Stato membro o gli Stati membri responsabile/i con cui scambiare informazioni. La seconda tappa consiste nell'individuare la/e istituzione/i competenti in questo/i Stato/i membro/i, responsabile/i per le informazioni che volete comunicare. Nel presente BUC, la/e istituzione/i può/possono essere scelta/e tra quelle di tutti i settori della sicurezza sociale. In questo modo stabilirete la/e controparte/i con cui lavorerete per raccogliere le informazioni.

[Ho bisogno di individuare la/e controparte/i.](#) (Tappa CO.2)

[Ho individuato la/e controparte/i da contattare.](#) (Tappa CO.3)

### CO.2 Come posso individuare la/e istituzione/i giusta/e cui fornire informazioni?

Per individuare la/e istituzione/i competente/i di un altro/altri Stato/i membro/i va consultato l'apposito registro delle istituzioni. Questo elenco indica, per ogni Stato membro, tutte le istituzioni competenti e gli organismi di collegamento che sono o sono stati responsabili per il coordinamento internazionale delle informazioni relative alla sicurezza sociale.

Vogliate tenere presente che l'organismo di collegamento va scelto solo se non si può individuare l'istituzione competente dello Stato membro in questione o se il caso è di competenza dell'organismo di collegamento.

Per accedere al registro delle istituzioni, cliccate su questo [link](#).

[Ho individuato la/e istituzione/i competente/i dello/degli Stato/i membro/i da contattare.](#) (Tappa CO.3)

### CO.3 Come posso inviare un SED H121 (Risposta alla richiesta di informazioni mediche)?

Compilate il [SED H121 \(Risposta alla richiesta di informazioni mediche\)](#), inserendo tutte le informazioni richieste. Inviare quindi alla/e controparte/i individuata/e il SED H121, compresi eventuali allegati.

Se avete inviato il [SED H121 \(Risposta alla richiesta di informazioni mediche\)](#) a tutte le controparti e non avete bisogno di modificare le informazioni contenutevi, il processo si conclude.

Tappe di sotto-processi a disposizione del *case owner* in questa fase:

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED H121 che ho inviato \(AD BUC 10\).](#) Vogliate tenere presente che la funzione di aggiornamento va usata con cautela; considerate le conseguenze per entrambe le parti. L'aggiornamento di un SED andrebbe effettuato solo se essenziale e necessario per il trattamento del caso.

[Voglio invalidare il SED H121 che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

#### **CP.1 Cosa devo fare se ricevo un SED H121?**

Se ricevete dal *case owner* un [SED H121](#) (Risposta alla richiesta di informazioni mediche), potete esaminarlo e valutare la vostra competenza. Tenete presente che il SED H121 è usato per fornirvi nuove informazioni. Se constatate che le informazioni in vostro possesso sono insufficienti per proseguire il processo, potete usare il sotto-processo [H BUC 01 – Scambio di informazioni ad hoc](#).

Se avete esaminato il SED H121, compresi eventuali allegati, il processo internazionale si conclude. Potete trattare le informazioni ricevute conformemente alle vostre procedure nazionali.

Tappe di sotto-processi a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio scambiare informazioni necessarie o supplementari non previste nel SED specifico al caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio inoltrare il caso a un'altra istituzione competente nel mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

## Diagramma BPMN per il processo H\_BUC\_09

Cliccare [qui](#) per aprire il/i diagramma/i BPMN relativo/i al processo H\_BUC\_09.

### Documenti elettronici strutturati (SED) utilizzati nel presente processo

Nel processo H\_BUC\_09 è utilizzato il SED seguente:

- [SED H121 – Risposta alla richiesta di informazioni mediche](#)

### Sotto-processi orizzontali

Il processo H\_BUC\_09 comprende il sotto-processo orizzontale seguente:

- [Sotto-processo H\\_BUC\\_01 – Scambio di informazioni ad hoc](#)

### Sotto-processi amministrativi

Il processo H\_BUC\_09 comprende i sotto-processi amministrativi seguenti:

- [Sotto-processo AD\\_BUC\\_05 – Inoltrare un caso](#)
- [Sotto-processo AD\\_BUC\\_06 – Invalidare un SED](#)
- [Sotto-processo AD\\_BUC\\_07 – Inviare un sollecito](#)
- [Sotto-processo AD\\_BUC\\_10 – Aggiornare un SED](#)

I sotto-processi seguenti servono per trattare eccezioni nel processo che si presentano nell'ambito dello scambio di informazioni relative alla sicurezza sociale in un contesto elettronico. Vi si può ricorrere in qualsiasi momento del processo.

- [Sotto-processo AD\\_BUC\\_11 – Eccezione nel processo](#)
- [Sotto-processo AD\\_BUC\\_12 – Modificare un partecipante](#)